

C-458/03. sz. ügy

Parking Brixen GmbH kontra Gemeinde Brixen és Stadtwerke Brixen AG

(a Verwaltungsgericht, Autonome Sektion für die Provinz Bozen [Olaszország]
által benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem)

„Közbeszerzés – Közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásai – Szolgáltatási
koncesszió – Nyilvános fizetőparkolók üzemeltetése”

J. Kokott főtanácsnok indítványa, az ismertetés napja: 2005. március 1. . . . I - 8588

A Bíróság ítélete (első tanács), 2005. október 13. . . . I - 8612

Az ítélet összefoglalása

1. *Jogszabályok közelítése — Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásai — 92/50 irányelv — Hatály — Nyilvános fizetőparkolók üzemeltetésére vonatkozó közszolgáltatási koncesszió — Kizártság (92/50 tanácsi rendelet)*

2. *Közösségi jog — Elvek — Egyenlő bánásmód — Állampolgárság alapján történő hátrányos megkülönböztetés — Letelepedés szabadsága — Szolgáltatásnyújtás szabadsága — A Szerződés rendelkezései — Hatály — Közzolgáltatási koncessziós szerződések — Belfoglaltság — Korlátok — A jelen eset (EK 12. cikk, EK 43. és 49. cikk)*

2

1. Nyilvános fizetőparkoló üzemeltetésének hatóság általi odaítélése valamely szolgáltató részére, amelynek ellenszolgáltatásaként e szolgáltató a harmadik személyek által e parkoló használatáért fizetett összegeket kapja, a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló 92/50 irányelv hatálya alá nem tartozó közzolgáltatási koncesszió minősül.

(vö. 43. pont és a rendelkező rész 1. pontja)

2. A közzolgáltatási koncessziós szerződéseket megkötő hatóságok kötelesek tiszteletben tartani általában az EK-Szerződés alapvető szabályait, nevezetesen az EK 43. és 49. cikket és különösen az EK 12. cikkben megfogalmazott állampolgárság alapján történő hátrányos megkülönböztetés tilalmát, amelyek az egyenlő bánásmód általános elvének különös kifejeződései. Az egyenlő bánásmód elve és az állampolgárság alapján történő hátrányos megkülönböztetés tilalma többek között átláthatósági köte-

lezettséget foglal magában, amely azt jelenti, hogy minden potenciális ajánlattevő számára megfelelő mértékű nyilvánosságot kell biztosítani, amely a szolgáltatási koncesszió versenyre történő megnyitását és az odaítélési eljárás pártatlanságának ellenőrzését lehetővé teszi.

Következésképpen kizárt az EK 12., EK 43. és EK 49. cikkben írt szabályok, valamint azon általános elvek alkalmazása, amelyeknek ezek a különös kifejeződései jelentik, ha a koncesszió jogosultja felett a koncesszióba adó hatóság olyan ellenőrzést gyakorol, mint amelyet a saját szervei felett, és ha e jogosult a tevékenységét lényegében az őt fenntartó hatósággal együtt végzi.

A fent hivatkozott rendelkezésekkel és elvekkel ellentétes, ha valamely hatóság versenyeztetés nélkül ítél oda közszolgáltatási koncessziót a saját különleges vállalkozásából átalakulással létrejött részvénytársaságnak, amelynek tevékenységi körét lényeges új területekre terjesztették ki, alaptőkéjét rövid időn belül kötelezően meg kell nyitni más tőkeforrások előtt, tevékenységének

területét az ország egészére és külföldre kiterjesztették, és igazgatósága igen széles ügyvezetési jogkörrel rendelkezik, amit önállóan gyakorolhat.

(vö. 46–49., 62., 72. pont és a rendelkező rész 2. pontja)